

О. В. Блинова
O. V. Blinova

ЭКЛЕКТИЧНЫЙ ПАДЕЖ? (К ВОПРОСУ О РЕЕСТРЕ РЕАЛИЗАЦИЙ РУССКОГО «ВТОРОГО ВИНИТЕЛЬНОГО»)¹

ECLECTIC CASE (TOWARDS THE SCOPE OF RUSSIAN «SECOND ACCUSATIVE»)

Аннотация. В докладе инвентаризируются нумеративные конструкции с одушевленными именами, в которых числительные принимают форму Acc=Nom, и обсуждаются другие явления, позволяющие расширить сферу применения второго винительного падежа (выражения типа *на кой чёрт*, компоненты аппозитивных сочетаний, некоторые идиомы и примеры языковой игры).

Abstract. The article discusses classification of constructions with numerals and animate nouns, where numerals take Acc=Nom case form. It also deals with other phenomena that can be considered as expanding the sphere of Second Accusative usage (such expressions as *na koj/kakoj chort*, components of appositive constructions, some idioms and word play examples).

«Вторым винительным падежом» (Acc2) принято называть прежде всего падеж существительного в конструкции типа *идти в солдаты*, где в именной группе, управляемой предлогом, одушевлённое существительное во множественном числе демонстрирует форму, совпадающую с именительным, а не с родительным падежом; согласуемые адъективы в составе именной группы также принимают форму именительного падежа (ср. *метить в теневые президенты, попасть в порядочные барышни*).

¹ Исследование выполнено при поддержке Министерства образования и науки Российской Федерации, соглашение 8554 «Звуковой корпус русского языка: комплексный анализ звучащей речи».

Единственный грамматически размеченный корпус русского языка, где Асс2 выделен,— это Национальный корпус русского языка (НКРЯ). Вот что пишут по этому поводу создатели корпуса: «Значение второго винительного падежа, полностью совпадающего у одушевленных существительных и числительных по форме с именительным падежом (ср. *идти в солдаты*, по *два* мальчика, *ходить по двое*) приписываются в корпусе со снятой омонимией вручную разметчиком, просматривающим все «подозрительные» случаи употребления именительного падежа после предлога»².

Немного больше о том, в каких именно случаях числительному должно присваиваться значение асс2, узнаём из «Инструкции разметчика»³, где сказано:

«Второй винительный падеж усматривается также у синтаксически управляемых форм числительных, совпадающих с формой именительного падежа и указывающих на количество объектов, означаемых одушевленным существительным:

больше на три {три=NUM=асс2} человека

вызывают по три {три=NUM=асс2} человека

силой в три {три=NUM=асс2} медведя

обслужит двадцать три {три=NUM=асс2} клиента».

Лексико-грамматический поиск по основному корпусу НКРЯ с использованием грамматического признака «асс2» даёт 598 вхождений. Основной массив употреблений Асс2 ожидаемо составляют конструкции трёх типов (*идти в солдаты*, (*идти*) в гости/в люди, *играть в куклы*).

Контекстов с числительными, попавших в состав реализаций Асс2, всего три:

² Ляшевская О.Н., Плунгян В.А., Сичинава Д.В. О морфологическом стандарте Национального корпуса русского языка // Национальный корпус русского языка: 2003–2005. Результаты и перспективы. М., 2005. С. 111–135.

³ Сичинава Д.В. Обработка текстов с грамматической разметкой: инструкция разметчика // Национальный корпус русского языка: 2003–2005. Результаты и перспективы. М., 2005. С. 136–154.

И ещё был приказ начальника лагеря строгий: бригадам в столовую ходить строем по два [А. Солженицын. Один день Ивана Денисовича (1961)]

И они прошли по одному, по два, и под спецовкой у них были ножи, пистолеты, и отец их укрыл на складе [А. Рыбаков. Тяжелый песок (1975-1977)]

Вдруг большая немецкая фура в две вороные лошади догнала меня [Л.Н. Толстой. Отрочество (1854)].

В результатах поиска оказались также два вхождения выражения *на кой чёрт* и аппозитивное сочетание *атака на страны-союзники*. Судя по приведенным цитатам, разъясняющим принципы разметки, эти примеры попали сюда случайно. Тем не менее, они соответствуют основному формальному признаку (Асс=Ном у управляемых одушевлённых имен) и заслуживают краткого рассмотрения.

Возвращаясь к числительным, заметим, что интересующие нас нумеративные конструкции были проанализированы И.А. Мельчуком, а затем И.Л. Микаэлян⁴; за примерами можно обратиться и к «Русской корпусной грамматике»⁵. Обобщенный перечень предложных конструкций с числительными в форме Асс=Ном при одушевленных существительных включает 9 типов конструкций. Все типы конструкций встречаются в основном

⁴ Мельчук И.А. Поверхностный синтаксис русских числовых выражений. Vienne, 1985; Мельчук И.А. The Grammatical Case of the Numerical Expressions in Russian: Phrases of the Type (*Bol'she*) *Na Dva Mal'čika* or *Po Troe Bol'nyh*: A Problem of Government // Мельчук И.А. Русский язык в модели «Смысл↔текст». М.–Вена, 1995. С. 516–536, Микаэлян И.Л. О категории одушевленности в конструкциях с числительными в русском языке // Смыслы, тексты и другие захватывающие сюжеты. Сборник статей в честь 80-летия И.А. Мельчука. М., 2012. С. 429–446.

⁵ «Русская корпусная грамматика», <http://rusgram.ru/>, см. также статью Rappaport G.C. The Grammatical Role of Animacy in a Formal Model of Slavic Morphology // American Contributions to the Thirteenth International Congress of Slavists (Ljubljana, 2003). Vol. 1: Linguistics. P. 149–166.

корпусе НКРЯ, иллюстрации, приведенные здесь, взяты именно оттуда.

Список конструкций таков: сравнительная конструкция с предлогом *на* (*население планеты увеличивалось на два человека*), конструкция типа *столтик на два человека*, количественная конструкция (*стоит проезд за два человека 13 рублей*), конструкции со значением расстояния с предлогом *за* (*за два человека перед собой*) и предлогом *через* (*сидел через три человека от неё*), распределительная конструкция с предлогом *по* (*по четыре человека на фургон*), конструкция с предлогом *в* (*силой в..., размером в..., длиной в..., ср. и вот вам наутро новая семья в два человека*), архаическая конструкция с предлогом *о* (*конный патруль о два коня*) и конструкция с предлогом *про*, вводящим тему высказывания, ср.: – *Спой мне песенку ... – Про три свидетеля? – Ага.* [НКРЯ, устный подкорпус, П. Чухрай. Вор, к/ф (1997)].

В транзитивных конструкциях с числительными при одушевленных квантифицируемых именах также наблюдается употребление числительных в форме *Acc=Nom*. В частности, «Грамматика-80» указывает, что это возможно при сочетании числительных с существительными женского рода – «названиями живых существ, но не лиц», ср.: *Поймал три птички; На них он выменял борзые три собаки*⁶. «Русская корпусная грамматика» тоже говорит о том, что обозначения животных в составе нумеративной конструкции могут провоцировать постановку числительного в форму *Acc=Nom* (ср.: *взял две коровы на прокорм, получил три лошади, Иван этот имел три овцы, убил три вороны*).

Выбор формы числительного *Acc=Nom* в нумеративной конструкции, занимающей позицию прямого дополнения, согласно И.Л. Микаэлян, может наблюдаться в следующих случаях: при глаголах типа *составлять, превышать, стоять* и др., включающих в значение сему количества: *Плотность*

6 Русская грамматика, <http://rusgram.narod.ru/1366-1383.html>

временного «населения» на Матрюковских озерах превышает **три** человека на квадратный метр [НКРЯ, Н. Дядик. Доходное место (2002) // «Дело» (Самара), 2002.08.01], при глаголах неактивной семантики со значением обладания, восприятия (особенно часто – при глаголе *иметь*: *Неплохо очень иметь три жены*), при глаголах активной семантики с названиями животных и с существительным *человек*: *Ну / выдернули как бы три человека из общей массы* [НКРЯ, устный подкорпус, Беседа с социологом на общественно-политические темы (Москва) // Фонд «Общественное мнение», 2003]. В материалах корпуса «Один речевой день»⁷ встретился также пример с глаголом активной семантики и существительным *проректор*: *два проректора слили // три (э) проректора новых / стало*.

Наконец, нужно заметить, что форма *Асс=Nom* наблюдается и у составных числительных, оканчивающихся на *два, три, четыре*, ср.: *восемьдесят два человека приговорили к 10-12 годам* [НКРЯ, А. Архангельский. 1962. Послание к Тимофею (2006)]. Представленная здесь гетерогенная конструкция конкурирует с гомогенной конструкцией типа **восемьдесят двух человек приговорили*, по-разному оцениваемой исследователями в отношении нормативности и происхождения.

Таким образом, конструкции с числительными существенным образом разнообразят набор феноменов, которые могут рассматриваться как реализации *Асс2*. Это может служить аргументом как для ограничения сферы применения падежа употребления типа *идти в солдаты, (идти) в гости, играть в куклы* (которые, вообще говоря, сами по себе неоднородны)⁸, так

7 О корпусе ОРД см., например, *Степанова С.Б., Асиновский А.С., Богданова Н.В., Русакова М.В., Шерстинова Т.Ю.* Звуковой корпус русского языка повседневного общения «Один речевой день»: концепция и состояние функционирования // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии. Вып. 7 (14). По материалам ежегодной международной конференции «Диалог» (2008). М., 2008. С. 488–494.

8 Подробно о таких сочетаниях: *Мельчук И.А.* О падеже существительного в русской конструкции типа *идти в солдаты*: проблема управления // *Мельчук И.А.* Русский язык в модели «Смысл↔текст». М.-Вена, 1995. Гл. 22. С. 537–563. Об эклектичности

и для дальнейшего расширения объёма падежа за счёт другого ряда явлений.

Например, формальному критерию (Асс=Nom у одушевленного существительного) отвечают выражения *на какой черт, на кой черт, по кой черт, на кой бес, на кой леший, на кой дьявол, на кой пёс, на кой шут, на кой бог* и т.п. Подобных выражений в НКРЯ не так мало (скажем, поиск по слову *кой* в основном корпусе даёт 1458 вхождений, из которых, по нестрогим подсчётам, 380 – это выражения с одушевленными существительными указанного типа).

Кроме того, одушевлённые существительные могут «становиться неодушевлёнными» в аппозитивных сочетаниях:

Агафья, увидев красавец-буфет в первый раз, так и ахнула [НКРЯ, Валентин Распутин. Изба (1999)]

поведение истребителя, сопровождавшего в небе самолет-гигант [НКРЯ, Р.М. Фрумкина. О нас – наискосок (1995)]

Если компоненты аппозитивного сочетания размечаются по отдельности, то одушевленному компоненту может быть присвоено значение «асс2». Как уже упоминалось, в основном корпусе НКРЯ размеченный таким образом контекст всего один: *после массированной пропагандистской атаки как на противника, так и на собственных граждан и на страны{асс}-союзники{асс2}*. [А. Храмчихин. Комплекс полноценности // «Отечественные записки», 2003].

Асс2 в НКРЯ пишет С.А. Коваль: «сфера применения данного падежа в лексическом материале слишком разнородна: с одной стороны, преимущественно одушевленные существительные, обозначающие статус лица, а с другой – количественные числительные», см. *Коваль С.А. К вопросу о числе падежей русского существительного (Решения для компьютерной лингвистики) // Труды международного семинара Диалог'2004,*

<http://www.dialog-21.ru/Archive/2004/Koval.htm>

Можно привести и другие (довольно разнообразные) примеры рассматриваемого совпадения $\text{Acc}=\text{Nom}$,⁹ среди которых:

– употребление и обыгрывание идиомов, содержащих старые формы винительного падежа: *швамбранский император зачеркивал в сердцах «иду на вы» и писал: «иду на ты»* [НКРЯ, Л. А. Кассиль. Кондуит и Швамбрания (1928-1931)]

– последствия «игры» с категорией одушевленности/неодушевленности в поэтических текстах: *Но каждый из нас знает, что не следует есть мухоморов, даже если ты очень голоден, даже если счистить все мухи*¹⁰

– кавалерийская команда «*на конь*» (56 употреблений в основном корпусе НКРЯ): *Глазенап поднял эскадроны на конь* [НКРЯ, С. Бабаян. Господа офицеры (1994)].

Таким образом, в морфологическом стандарте НКРЯ заявлен $\text{Acc}2$, значение которого должно приписываться не только существительным (а также согласуемым с ними адъективам) в составе конструкции типа *идти в солдаты*, но и количественным и собирательным числительным, входящим в довольно разнообразные конструкции, инвентаризированные выше. Между тем, поиск по грамматическому признаку « $\text{acc}2$ » (т.е. поиск в корпусе со снятой омонимией) выдаёт только три вхождения с числительными. Если следовать формальному признаку « $\text{Acc}=\text{Nom}$ у одушевленных имён», сферу применения $\text{Acc}2$ можно расширить за счёт выражений типа *на кой черт*, компонентов аппозитивных сочетаний (*в город-герой*) и других явлений, отвечающих поставленному условию. Такое расширение

9 Явно аграмматичные примеры типа *Я хочу выжить за матеря / которые не бросают своих...* [НКРЯ, Ю. Мамин, В. Вардунас. Фонтан, к/ф (1988)] в этот список не вошли.

10 См. *Зубова Л.В.* Одушевленные грибы и неодушевленные мухи (Стихотворение Александра Левина «Мы грибоеды» как грамматический эксперимент) // «Слово – чистое веселье»: Сб. Статей в честь Александра Борисовича Пеньковского. М., 2009. С. 415–423.

выглядит последовательным, но делает второй винительный падеж ещё более эклектичным, чем он является в данный момент.